



**Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej Sp. z o.o.**  
**ul. Lwowska 37 a 22-600 Tomaszów Lubelski**  
**LABORATORIUM PGKiM**  
ul. Petera 63 22-600 Tomaszów Lubelski  
tel.: 695 227 790 fax.: 84 664 35 19



AB 948

# Raport z badań nr 583/2025

stron: 2  
strona: 1  
(tylko w egz. klienta) załączników: 0

**Zleceniodawca:** **Gmina Tarnawatka**  
(Nazwa i adres klienta) **ul. Lubelska 39,**  
**22-604 Tarnawatka**

84 66 247 10

Fax: 84 66 247 24

E-mail: -

**Miejsce pobierania próbek:** Kran- punkt zgodności, Stacja wodociągowa, Tarnawatka  
Kran- łazienka -Urząd Gminy Tarnawatka  
Kran- kuchnia m. pryw. Tarnawatka Tartak ul. Ogrodowa 16

**Cel pobrania próbki** Ocena sanitarna wody

**Oznakowanie i rodzaj badanego materiału:** Woda do spożycia przez ludzi z WZZ Tarnawatka:  
**840w/2025-** punkt zgodności, Stacja wodociągowa, Tarnawatka  
**841w/2025-** łazienka -Urząd Gminy Tarnawatka  
**842w/2025-** kuchnia m. pryw. Tarnawatka Tartak ul. Ogrodowa 16

**Sposób pobierania próbek:** Próbkę pobrał próbkobiorca Laboratorium PGKiM p. Renata Nizio PP 631/2025  
wg norm: PN-EN ISO 5667-5:2017-10 "A", PN-EN ISO 19458:2007 "A".

**Zakres zleconych badań:** Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z zakresu Monitoringu parametry grupy A i mikrobiologiczne.

**Inne uzgodnienia:** Badania wykonano zgodnie ze Zleceniem – Protokołem ustaleń z klientem Nr 36/2025 z dnia 31.01.2025 r. Laboratorium PGKiM posiada akredytację Nr **AB 948** oraz zatwierdzenie PPIS w Tomaszowie Lub. na badania mikrobiologiczne, organoleptyczne, fizykochemiczne oraz pobieranie wody przeznaczonej do spożycia: **HK.9011.3.15.2025** z dn. 16.01.2025r. Laboratorium posiada właściwe zasoby i kompetentny personel do wykonywania analiz nie objętych zakresem akredytacji.

|                                |                      |                                          |                     |                                |                        |
|--------------------------------|----------------------|------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|
| <b>Data pobierania próbek:</b> | <b>16.09.2025 r.</b> | <b>Data przyjęcia próbek do badania:</b> | <b>16.09.2025r.</b> | <b>Data wykonania badania:</b> | <b>16-19.09.2025r.</b> |
|--------------------------------|----------------------|------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|

**Stan próbki/obiektu badań:** **Próbki w stanie dobrym nadającym się do badania.**

**Uzupełnienia oraz ograniczenia metody badawczej:** **nie było**

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o.  
**LABORATORIUM PGKiM**  
22-600 Tomaszów Lubelski, ul. Petera 63  
tel. 695 227 790 NIP 921-00-10-133  
Pieczęć, data i podpis

**KIEROWNIK**  
Laboratorium PGKiM

mgr inż. Dagmara Pitura

Potwierdzenie odbioru raportu z badań

Data i podpis

## Uwagi:

▽ Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych próbek

▽ Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium PGKiM raport z badań nie może być powielany inaczej, jak tylko w całości łącznie ze wszystkimi załącznikami.

▽ Klient ma prawo złożenia reklamacji/skargi po odebraniu raportu z badań. do 5 lat



**Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej Sp. z o.o.**  
**ul. Lwowska 37 a 22-600 Tomaszów Lubelski**  
**LABORATORIUM PGKiM**  
ul. Petera 63 22-600 Tomaszów Lubelski  
tel.: 695 227 790 fax.: 84 664 35 19

09.10.2025

# Raport z badań nr 583/2025

Stron: 2  
Strona: 2  
(tylko w egz. klienta)  
Załączników: 0

| Wskaźnik                                                                                                 | Metoda badań                                                                                     | Jednostka             | Wynik badań<br>Próbka Nr                          |                                                   |                                                   | Wartości<br>dopuszcz.1)          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------|
|                                                                                                          |                                                                                                  |                       | 840w/2025                                         | 841w/2025                                         | 842w/2025                                         |                                  |
| Barwa                                                                                                    | PN-EN ISO 7887:2012 pkt. 7<br>met. wizualna „NA”                                                 | mg/l Pt               | <5<br>5 ± 1 <sup>#</sup>                          | -                                                 | -                                                 | 15                               |
| Mętność                                                                                                  | PN-EN ISO 7027-1:2016<br>met. nefelometryczna „A” [AB 948]                                       | NTU                   | 0,52 ± 0,05 <sup>#</sup>                          | -                                                 | -                                                 | 1                                |
| pH                                                                                                       | PN-EN ISO 10523:2012<br>met. potencjometryczna „A” [AB 948]                                      | -                     | 7,2 ± 0,2 <sup>#</sup><br>Temp. pomiaru<br>10,5°C | 7,2 ± 0,2 <sup>#</sup><br>Temp. pomiaru<br>12,0°C | 7,2 ± 0,2 <sup>#</sup><br>Temp. pomiaru<br>12,0°C | 6,5-9,5                          |
| Temperatura                                                                                              | PGKiM3b-014 wyd. IV z dn.08.06.2022r.<br>met. pomiaru bezpośredniego „A” [AB948]                 | °C                    | 10,5 ± 1,4 <sup>#</sup>                           | 12,0 ± 1,6 <sup>#</sup>                           | 11,4 ± 1,5 <sup>#</sup>                           | -                                |
| Przewodność elektryczna<br>właściwa w 25°C<br>Korekta za pomocą urządzenia<br>do kompensacji wpływu temp | PN-EN 27888:1999<br>met. konduktometryczna „A” [AB 948]                                          | µS/cm                 | 893 ± 75 <sup>#</sup><br>Temp.<br>pomiaru 15,6 °C | -                                                 | -                                                 | 2500                             |
| Zapach                                                                                                   | PN-EN 1622: 2006 (NA)<br>met. organoleptyczna                                                    | Liczba progowa<br>TON | <1                                                | -                                                 | -                                                 | Nie dotyczy                      |
| Smak                                                                                                     |                                                                                                  | Liczba<br>Progowa TFN | <1                                                | -                                                 | -                                                 | Nie dotyczy                      |
| Liczba Escherichia coli, **<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                           | PN-EN ISO 9308-1:2014 -12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014 -12 /A1:2017-04<br>met. filtracji membranowej | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | 0                                                 | 0 w 100ml                        |
| liczba bakterii grupy coli, **<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                        | (NA)                                                                                             | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | 0                                                 |                                  |
| liczba enterokoków kałowych, **<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                       | PN-EN ISO 7899-2:2004<br>metoda filtracji membranowej<br>(NA)                                    | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | 0                                                 |                                  |
| Liczba mikroor. na agarze<br>odżywczym. w temp. 22±2°C po<br>68±4h, **<br>(granica wykrywalności 1/1ml)  | PN-EN ISO 6222:2004<br>metoda płytkowa<br>(posiew wgłębny) (NA)                                  | jtk/1 ml wody         | 12<br>[6; 21] <sup>#</sup>                        | 54<br>[40; 72] <sup>#</sup>                       | 70<br>[54; 91] <sup>#</sup>                       | bez<br>nieprawidłowy<br>ch zmian |

1) wartości dopuszczalne zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

„A” – oznacza badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

(NA) – badania nie akredytowane

[AB 948] - Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o. w Tomaszowie Lubelskim.

Laboratorium PGKiM, ul. Petera 63, 22-600 Tomaszów Lubelski.

Badania wykonane przez laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 948.

<sup>#</sup> - niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 zawiera składową niepewności związana z pobraniem próbek. Przedstawiona rozszerzona niepewność pomiaru dla mikrobiologii została oszacowana zgodnie z PN ISO 29201 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2 zapewniając poziom ufności około 95%, nie uwzględnia składowej niepewności związanej z etapem pobierania próbek.

<sup>\*\*</sup> - 1-3 wykrycie obecności ; 3-9 oszacowana liczba

Sporządził: Dagmara Pitura

**KIEROWNIK**  
Laboratorium PGKiM

Podpis:

mgr inż. Dagmara Pitura

Data: 01.10.2025r.

Autoryzował: Anna Nowak

**LABORATORIUM PGKiM**

tech. chemik Anna Nowak

Podpis:

Data: 01.10.2025r.

Zatwierdził: Dagmara Pitura

**KIEROWNIK**  
Laboratorium PGKiM

Podpis:

mgr inż. Dagmara Pitura

Data: 01.10.2025r.



**Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej Sp. z o.o.**  
**ul. Lwowska 37 a 22-600 Tomaszów Lubelski**  
**LABORATORIUM PGKiM**  
ul. Petera 63 22-600 Tomaszów Lubelski  
tel.: 695 227 790 fax.: 84 664 35 19



AB 948

09.10.2025

# Raport z badań nr 584/2025

stron: 2

strona: 1

(tylko w egz. klienta) załączników: 0

**Zleceniodawca:** **Gmina Tarnawatka**  
(Nazwa i adres klienta) **ul. Lubelska 39,**  
**22-604 Tarnawatka**

84 66 247 10

Fax: 84 66 247 24

E-mail: -

**Miejsce pobierania próbek:** Kran- punkt zgodności, Stacja wodociągowa, Niemirówek  
Kran- kuchnia, m. przyw. Kłocówka 36

**Cel pobrania próbki** Ocena sanitarna wody

**Oznakowanie i rodzaj badanego materiału:** Woda do spożycia przez ludzi z WZZ Niemirówek:  
**843w/2025-** punkt zgodności, Stacja wodociągowa, Niemirówek  
**844w/2025-** kuchnia, m. przyw. Kłocówka 36

**Sposób pobierania próbek:** Próbkę pobrał próbkobiorca Laboratorium PGKiM p. Renata Nizio PP 632/2025  
wg norm: PN-EN ISO 5667-5:2017-10 „A”, PN-EN ISO 19458:2007 „A”.

**Zakres zleconych badań:** Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z zakresu Monitoringu parametry grupy A i mikrobiologiczne.

**Inne uzgodnienia:** Badania wykonano zgodnie ze Zleceniem – Protokołem ustaleń z klientem Nr 36/2025 z dnia 31.01.2025 r. Laboratorium PGKiM posiada akredytację Nr **AB 948** oraz zatwierdzenie PPIS w Tomaszowie Lub. na badania mikrobiologiczne, organoleptyczne, fizykochemiczne oraz pobieranie wody przeznaczonej do spożycia: **HK.9011.3.15.2025** z dn. 16.01.2025r. Laboratorium posiada właściwe zasoby i kompetentny personel do wykonywania analiz nie objętych zakresem akredytacji.

|                                |                      |                                          |                     |                                |                        |
|--------------------------------|----------------------|------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|
| <b>Data pobierania próbek:</b> | <b>16.09.2025 r.</b> | <b>Data przyjęcia próbek do badania:</b> | <b>16.09.2025r.</b> | <b>Data wykonania badania:</b> | <b>16-19.09.2025r.</b> |
|--------------------------------|----------------------|------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|

**Stan próbki/obiektu badań:** **Próbki w stanie dobrym nadającym się do badania.**

**Uzupełnienia oraz ograniczenia metody badawczej:** **nie było**

Zatwierdził:  
Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o.  
**LABORATORIUM PGKiM**  
22-600 Tomaszów Lubelski, ul. Petera 63  
tel. 695 227 790 NIP 921-00-10-133  
mgr inż. Dagnara Pitura  
Pieczęć, data i podpis

Potwierdzenie odbioru raportu z badań

Data i podpis

## Uwagi:

✓ Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych próbek

✓ Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium PGKiM raport z badań nie może być powielany inaczej, jak tylko w całości łącznie ze wszystkimi załącznikami.

✓ Klient ma prawo złożenia reklamacji/skargi po odebraniu raportu z badań. do 5 lat



**PGKiM**  
Tomaszów Lubelski

**Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej Sp. z o.o.**  
**ul. Lwowska 37 a 22-600 Tomaszów Lubelski**  
**LABORATORIUM PGKiM**  
ul. Petera 63 22-600 Tomaszów Lubelski  
tel.: 695 227 790 fax.: 84 664 35 19

# Raport z badań nr 584/2025

Stron: 2  
Strona: 2  
(tylko w egz. klienta)  
Załączników: 0

| Wskaźnik                                                                                                 | Metoda badań                                                                     | Jednostka             | Wynik badań<br>Próbka Nr                          |                                                   |   | Wartości dopuszcz.1)             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---|----------------------------------|
|                                                                                                          |                                                                                  |                       | 843w/2025                                         | 844w/2025                                         | - |                                  |
| Barwa                                                                                                    | PN-EN ISO 7887:2012 pkt. 7<br>met. wizualna „NA”                                 | mg/l Pt               | <5<br>5 ± 1 <sup>#</sup>                          | -                                                 | - | 15                               |
| Mętność                                                                                                  | PN-EN ISO 7027-1:2016<br>met. nefelometryczna „A” [AB 948]                       | NTU                   | 0,92 ± 0,10 <sup>#</sup>                          | -                                                 | - | 1                                |
| pH                                                                                                       | PN-EN ISO 10523:2012<br>met. potencjometryczna „A” [AB 948]                      | -                     | 7,0 ± 0,2 <sup>#</sup><br>Temp. pomiaru<br>10,9°C | 7,1 ± 0,2 <sup>#</sup><br>Temp. pomiaru<br>11,2°C | - | 6,5-9,5                          |
| Temperatura                                                                                              | PGKiM3b-014 wyd. IV z dn.08.06.2022r.<br>met. pomiaru bezpośredniego „A” [AB948] | °C                    | 10,9 ± 1,5 <sup>#</sup>                           | 11,2 ± 1,5 <sup>#</sup>                           | - | -                                |
| Przewodność elektryczna<br>właściwa w 25°C<br>Korekta za pomocą urządzenia<br>do kompensacji wpływu temp | PN-EN 27888:1999<br>met. konduktometryczna „A” [AB 948]                          | µS/cm                 | 598 ± 50 <sup>#</sup><br>Temp.<br>pomiaru 14,0 °C | -                                                 | - | 2500                             |
| Zapach                                                                                                   | PN-EN 1622: 2006 <sup>(NA)</sup><br>met. organoleptyczna                         | Liczba progowa<br>TON | <1                                                | -                                                 | - | Nie dotyczy                      |
| Smak                                                                                                     |                                                                                  | Liczba<br>Progowa TFN | <1                                                | -                                                 | - | Nie dotyczy                      |
| Liczba Escherichia coli, **<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                           | PN-EN ISO 9308-1:2014 -12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014 -12 /A1:2017-04               | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | - | 0 w 100ml                        |
| liczba bakterii grupy coli, **<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                        | met. filtracji membranowej<br>(NA)                                               | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | - |                                  |
| liczba enterokoków kałowych, **<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                       | PN-EN ISO 7899-2:2004<br>metoda filtracji membranowej<br>(NA)                    | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | - |                                  |
| Liczba mikroor. na agarze<br>odżywczym. w temp. 22±2°C po<br>68±4h, **<br>(granica wykrywalności 1/1ml)  | PN-EN ISO 6222:2004<br>metoda płytkowa<br>(posiew wgłębny) (NA)                  | jtk/1 ml wody         | 27<br>[18; 40] <sup>#</sup>                       | 50<br>[37; 68] <sup>#</sup>                       | - | bez<br>nieprawidłowy<br>ch zmian |

1) wartości dopuszczalne zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

„A” – oznacza badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

(NA) – badania nie akredytowane

[AB 948] - Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o. w Tomaszowie Lubelskim.

Laboratorium PGKiM, ul. Petera 63, 22-600 Tomaszów Lubelski.

Badania wykonane przez laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 948.

„#” - niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 zawiera składową niepewności związana z pobraniem próbki. Przedstawiona rozszerzona niepewność pomiaru dla mikrobiologii została oszacowana zgodnie z PN ISO 29201 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2 zapewniając poziom ufności około 95%, nie uwzględnia składowej niepewności związanej z etapem pobierania próbek.

„\*\*”- 1-3 wykrycie obecności ; 3-9 oszacowana liczba

Sporządził: Dagmara Pitura

**KIEROWNIK**  
Laboratorium PGKiM

Podpis: mgr inż. Dagmara Pitura

Data: 01.10.2025r.

Autoryzował: Anna Nowak

**LABORATORIUM PGKiM**

tech. chemik Anna Nowak

Podpis: mgr inż. Dagmara Pitura

Data: 01.10.2025r.

Zatwierdził: Dagmara Pitura

**KIEROWNIK**  
Laboratorium PGKiM

Podpis: mgr inż. Dagmara Pitura

Data: 01.10.2025r.



**Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej Sp. z o.o.**  
**ul. Lwowska 37 a 22-600 Tomaszów Lubelski**  
**LABORATORIUM PGKiM**  
ul. Petera 63 22-600 Tomaszów Lubelski  
tel.: 695 227 790 fax.: 84 664 35 19



AB 948

# Raport z badań nr 585/2025

stron: 2  
strona: 1  
(tylko w egz. klienta) załączników: 0

**Zleceniodawca:** **Gmina Tarnawatka**  
(Nazwa i adres klienta) **ul. Lubelska 39,**  
**22-604 Tarnawatka**

84 66 247 10

Fax: 84 66 247 24

E-mail: -

**Miejsce pobierania próbek:** Kran- punkt zgodności, Stacja wodociągowa, Podhucie  
Kran- kuchnia, m. przyw. Podhucie 7

**Cel pobrania próbki:** Ocena sanitarna wody

**Oznakowanie i rodzaj badanego materiału:** Woda do spożycia przez ludzi z WZZ Podhucie:  
**845w/2025-** punkt zgodności, Stacja wodociągowa, Podhucie  
**846w/2025-** kuchnia, m. przyw. Podhucie 7

**Sposób pobierania próbek:** Próbkę pobrał próbkobiorca Laboratorium PGKiM p. Renata Nizio PP 633/2025  
wg norm: PN-EN ISO 5667-5:2017-10 „A”, PN-EN ISO 19458:2007 „A”.

**Zakres zleconych badań:** Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z zakresu Monitoringu parametry grupy A i mikrobiologiczne.

**Inne uzgodnienia:** Badania wykonano zgodnie ze Zleceniem – Protokołem ustaleń z klientem Nr 36/2025 z dnia 31.01.2025 r. Laboratorium PGKiM posiada akredytację Nr **AB 948** oraz zatwierdzenie PPIS w Tomaszowie Lub. na badania mikrobiologiczne, organoleptyczne, fizykochemiczne oraz pobieranie wody przeznaczonej do spożycia: **HK.9011.3.15.2025** z dn. 16.01.2025r. Laboratorium posiada właściwe zasoby i kompetentny personel do wykonywania analiz nie objętych zakresem akredytacji.

|                                |                      |                                          |                     |                                |                        |
|--------------------------------|----------------------|------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|
| <b>Data pobierania próbek:</b> | <b>16.09.2025 r.</b> | <b>Data przyjęcia próbek do badania:</b> | <b>16.09.2025r.</b> | <b>Data wykonania badania:</b> | <b>16-19.09.2025r.</b> |
|--------------------------------|----------------------|------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|

**Stan próbki/obiektu badań:** **Próbki w stanie dobrym nadającym się do badania.**

**Uzupełnienia oraz ograniczenia metody badawczej:** **nie było**

Zatwierdził:

**KIEROWNIK**  
**Laboratorium PGKiM**

mgr inż. Dagmara Pitura

Pieczęć, data i podpis

Potwierdzenie odbioru raportu z badań

Data i podpis

## Uwagi:

- ✓ Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych próbek
- ✓ Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium PGKiM raport z badań nie może być powielany inaczej, jak tylko w całości łącznie ze wszystkimi załącznikami.
- ✓ Klient ma prawo złożenia reklamacji/skargi po odebraniu raportu z badań. do 5 lat



**Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej Sp. z o.o.**  
**ul. Lwowska 37 a 22-600 Tomaszów Lubelski**  
**LABORATORIUM PGKiM**  
**ul. Petera 63 22-600 Tomaszów Lubelski**  
**tel.: 695 227 790 fax.: 84 664 35 19**

09.10.2025

Ilość zał.

Podpis

Stron: 2

Strona: 2

(tylko w egz. klienta)

Załączników: 0

# Raport z badań nr 585/2025

| Wskaźnik                                                                                                 | Metoda badań                                                                     | Jednostka             | Wynik badań<br>Próbka Nr                          |                                                   |   | Wartości<br>dopuszcz.1)          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---|----------------------------------|
|                                                                                                          |                                                                                  |                       | 845w/2025                                         | 846w/2025                                         | - |                                  |
| Barwa                                                                                                    | PN-EN ISO 7887:2012 pkt. 7<br>met. wizualna „NA”                                 | mg/l Pt               | <5<br>5 ± 1 <sup>#</sup>                          | -                                                 | - | 15                               |
| Mętność                                                                                                  | PN-EN ISO 7027-1:2016<br>met. nefelometryczna „A” [AB 948]                       | NTU                   | 0,98 ± 0,11 <sup>#</sup>                          | -                                                 | - | 1                                |
| pH                                                                                                       | PN-EN ISO 10523:2012<br>met. potencjometryczna „A” [AB 948]                      | -                     | 7,2 ± 0,2 <sup>#</sup><br>Temp. pomiaru<br>10,6°C | 7,2 ± 0,2 <sup>#</sup><br>Temp. pomiaru<br>11,2°C | - | 6,5-9,5                          |
| Temperatura                                                                                              | PGKiM3b-014 wyd. IV z dn.08.06.2022r.<br>met. pomiaru bezpośredniego „A” [AB948] | °C                    | 10,6 ± 1,4 <sup>#</sup>                           | 11,2 ± 1,5 <sup>#</sup>                           | - | -                                |
| Przewodność elektryczna<br>właściwa w 25°C<br>Korekta za pomocą urządzenia<br>do kompensacji wpływu temp | PN-EN 27888:1999<br>met. konduktometryczna „A” [AB 948]                          | µS/cm                 | 786 ± 66 <sup>#</sup><br>Temp.<br>pomiaru 14,2 °C | -                                                 | - | 2500                             |
| Zapach                                                                                                   | PN-EN 1622: 2006 (NA)<br>met. organoleptyczna                                    | Liczba progowa<br>TON | <1                                                | -                                                 | - | Nie dotyczy                      |
| Smak                                                                                                     |                                                                                  | Liczba<br>Progowa TFN | <1                                                | -                                                 | - | Nie dotyczy                      |
| Liczba Escherichia coli, **<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                           | PN-EN ISO 9308-1:2014 -12                                                        | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | - | 0 w 100ml                        |
| liczba bakterii grupy coli, **<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                        | PN-EN ISO 9308-1:2014 -12 /A1:2017-04<br>met. filtracji membranowej (NA)         | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | - |                                  |
| liczba enterokoków kałowych, **<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                       | PN-EN ISO 7899-2:2004<br>metoda filtracji membranowej (NA)                       | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | - |                                  |
| Liczba mikroor. na agarze<br>odżywczym. w temp. 22±2°C po<br>68±4h, **<br>(granica wykrywalności 1/1ml)  | PN-EN ISO 6222:2004<br>metoda płytkowa<br>(posiew węglbny) (NA)                  | jtk/1 ml wody         | 120<br>[97; 150]#                                 | 180<br>[150; 220]#                                | - | bez<br>nieprawidłowy<br>ch zmian |

1) wartości dopuszczalne zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

„A” – oznacza badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

(NA) – badania nie akredytowane

[AB 948] - Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o. w Tomaszowie Lubelskim.

Laboratorium PGKiM, ul. Petera 63, 22-600 Tomaszów Lubelski.

Badania wykonane przez laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 948.

<sup>#</sup> - niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 zawiera składową niepewności związana z pobraniem próbki. Przedstawiona rozszerzona niepewność pomiaru dla mikrobiologii została oszacowana zgodnie z PN ISO 29201 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2 zapewniając poziom ufności około 95%, nie uwzględnia składowej niepewności związanej z etapem pobierania próbek.

<sup>\*\*</sup> - 1-3 wykrycie obecności ; 3-9 oszacowana liczba

Sporządził: Dagmara Pitura

**KIEROWNIK**  
Laboratorium PGKiM

Podpis: mgr inż. Dagmara Pitura

Data: 01.10.2025r.

Autoryzował: Anna Nowak

**LABORATORIUM PGKiM**

tech. chemik Anna Nowak

Podpis: mgr inż. Dagmara Pitura

Data: 01.10.2025r.

Zatwierdził: Dagmara Pitura

**KIEROWNIK**  
Laboratorium PGKiM

Podpis: mgr inż. Dagmara Pitura

Data: 01.10.2025r.



**Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej Sp. z o.o.**  
**ul. Lwowska 37 a 22-600 Tomaszów Lubelski**  
**LABORATORIUM PGKiM**  
ul. Petera 63 22-600 Tomaszów Lubelski  
tel.: 695 227 790 fax.: 84 664 35 19



# Raport z badań nr 586/2025

stron: 2  
strona: 1  
(tylko w egz. klienta) załączników: 0

**Zleceniodawca:** **Gmina Tarnawatka**  
(Nazwa i adres klienta) **ul. Lubelska 39,**  
**22-604 Tarnawatka**

**84 66 247 10**

**Fax: 84 66 247 24**

**E-mail: -**

**Miejsce pobierania próbek:** Kran- punkt zgodności, Stacja wodociągowa, Podhucie  
Kran- kuchnia, m. przyw. Podhucie 7

**Cel pobrania próbki** Ocena sanitarna wody

**Oznakowanie i rodzaj badanego materiału:** Woda do spożycia przez ludzi z WZZ Podhucie:  
**865w/2025-** punkt zgodności, Stacja wodociągowa, Podhucie  
**866w/2025-** kuchnia, m. przyw. Podhucie 7

**Sposób pobierania próbek:** Próbkę pobrał próbkobiorca Laboratorium PGKiM p. Renata Nizio PP 650/2025  
wg norm: PN-EN ISO 5667-5:2017-10 „A”, PN-EN ISO 19458:2007 „A”.

**Zakres zleconych badań:** Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z zakresu Monitoringu parametry grupy A i mikrobiologiczne.

**Inne uzgodnienia:** Badania wykonano zgodnie ze Zleceniem – Protokołem ustaleń z klientem Nr 36/2025 z dnia 31.01.2025 r. Laboratorium PGKiM posiada akredytację Nr **AB 948** oraz zatwierdzenie PPIS w Tomaszowie Lub. na badania mikrobiologiczne, organoleptyczne, fizykochemiczne oraz pobieranie wody przeznaczonej do spożycia: **HK.9011.3.15.2025** z dn. 16.01.2025r. Laboratorium posiada właściwe zasoby i kompetentny personel do wykonywania analiz nie objętych zakresem akredytacji.

|                                |                      |                                          |                     |                                |                        |
|--------------------------------|----------------------|------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|
| <b>Data pobierania próbek:</b> | <b>22.09.2025 r.</b> | <b>Data przyjęcia próbek do badania:</b> | <b>22.09.2025r.</b> | <b>Data wykonania badania:</b> | <b>22-25.09.2025r.</b> |
|--------------------------------|----------------------|------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|

**Stan próbki/objektu badań:** **Próbki w stanie dobrym nadającym się do badania.**

**Uzupełnienia oraz ograniczenia metody badawczej:** **nie było**

|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                            |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o.<br><b>LABORATORIUM PGKiM</b><br>22-600 Tomaszów Lubelski, ul. Petera 63<br>tel. 695 227 790 NIP 921-00-10-133<br>Pieczęć, data i podpis | <b>Zatwierdził:</b><br><br><b>KIEROWNIK</b><br><b>Laboratorium PGKiM</b><br><b>mgr inż. Dagmara Pitura</b> | <b>Potwierdzenie odbioru raportu z badań</b><br><br>Data i podpis |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|

## Uwagi:

- ▽ Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych próbek
- ▽ Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium PGKiM raport z badań nie może być powielany inaczej, jak tylko w całości łącznie ze wszystkimi załącznikami.
- ▽ Klient ma prawo złożenia reklamacji/skargi po odebraniu raportu z badań. do 5 lat



**Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej Sp. z o.o.**  
**ul. Lwowska 37 a 22-600 Tomaszów Lubelski**  
**LABORATORIUM PGKiM**  
**ul. Petera 63 22-600 Tomaszów Lubelski**  
**tel.: 695 227 790 fax.: 84 664 35 19**

09.10.2025

# Raport z badań nr 586/2025

Stron: 2  
Strona: 2  
(tylko w egz. klienta)  
Załączników: 0

| Wskaźnik                                                                                                 | Metoda badań                                                                     | Jednostka             | Wynik badań<br>Próbka Nr                          |                                                   |   | Wartości<br>dopuszcz.1)          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---|----------------------------------|
|                                                                                                          |                                                                                  |                       | 865w/2025                                         | 866w/2025                                         | - |                                  |
| Barwa                                                                                                    | PN-EN ISO 7887:2012 pkt. 7<br>met. wizualna „A”                                  | mg/l Pt               | -                                                 | -                                                 | - | 15                               |
| Mętność                                                                                                  | PN-EN ISO 7027-1:2016<br>met. nefelometryczna „A” [AB 948]                       | NTU                   | -                                                 | -                                                 | - | 1                                |
| pH                                                                                                       | PN-EN ISO 10523:2012<br>met. potencjometryczna „A” [AB 948]                      | -                     | 7,1 ± 0,2 <sup>#</sup><br>Temp. pomiaru<br>11,2°C | 7,2 ± 0,2 <sup>#</sup><br>Temp. pomiaru<br>11,6°C | - | 6,5-9,5                          |
| Temperatura                                                                                              | PGKiM3b-014 wyd. IV z dn.08.06.2022r.<br>met. pomiaru bezpośredniego „A” [AB948] | °C                    | 11,2 ± 1,5 <sup>#</sup>                           | 11,6 ± 1,6 <sup>#</sup>                           | - | -                                |
| Przewodność elektryczna<br>właściwa w 25°C<br>Korekta za pomocą urządzenia<br>do kompensacji wpływu temp | PN-EN 27888:1999<br>met. konduktometryczna „A” [AB 948]                          | µS/cm                 | -                                                 | -                                                 | - | 2500                             |
| Zapach                                                                                                   | PN-EN 1622: 2006 (NA)<br>met. organoleptyczna                                    | Liczba progowa<br>TON | -                                                 | -                                                 | - | Nie dotyczy                      |
| Smak                                                                                                     |                                                                                  | Liczba<br>Progowa TFN | -                                                 | -                                                 | - | Nie dotyczy                      |
| Liczba Escherichia coli, „*”<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                          | PN-EN ISO 9308-1:2014 -12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014 -12 /A1:2017-04               | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | - | 0 w 100ml                        |
| liczba bakterii grupy coli, „*”<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                       | met. filtracji membranowej<br>(NA)                                               | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | - |                                  |
| liczba enterokoków kałowych, „*”<br>(granica wykrywalności 1/100ml)                                      | PN-EN ISO 7899-2:2004<br>metoda filtracji membranowej<br>(NA)                    | jtk/100ml wody        | 0                                                 | 0                                                 | - |                                  |
| Liczba mikroor. na agarze<br>odżywczym. w temp. 22±2°C po<br>68±4h, „*”<br>(granica wykrywalności 1/1ml) | PN-EN ISO 6222:2004<br>metoda płytkowa<br>(posiew wgłębny) (NA)                  | jtk/1 ml wody         | 20<br>[13; 32]#                                   | 41<br>[29; 57]#                                   | - | bez<br>nieprawidłowy<br>ch zmian |

1) wartości dopuszczalne zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

„A” – oznacza badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

(NA) – badania nie akredytowane

[AB 948] - Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o. w Tomaszowie Lubelskim.

Laboratorium PGKiM, ul. Petera 63, 22-600 Tomaszów Lubelski.

Badania wykonane przez laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 948.

„#” - niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 zawiera składową niepewności związana z pobraniem próbek. Przedstawiona rozszerzona niepewność pomiaru dla mikrobiologii została oszacowana zgodnie z PN ISO 29201 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2 zapewniając poziom ufności około 95%, nie uwzględnia składowej niepewności związanej z etapem pobierania próbek.

„\*”- 1-3 wykrycie obecności ; 3-9 oszacowana liczba

Sporządził: Dagmara Pitura

**KIEROWNIK**  
Laboratorium PGKiM

Podpis: mgr inż. Dagmara Pitura  
Data: 01.10.2025r.

Autoryzował: Anna Nowak

**LABORATORIUM PGKiM**  
tech. chemik Anna Nowak  
Specjalista - laborant d/s technicznych  
Próbkobiorca

Podpis: Data: 01.10.2025r.

Zatwierdził: Dagmara Pitura

**KIEROWNIK**  
Laboratorium PGKiM

Podpis: mgr inż. Dagmara Pitura  
Data: 01.10.2025r.